

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΛΑΜΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΑΝΑΚΡΙΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Καποδιστρίου 10-35133

Πληροφορίες: ΕΛΕΝΗ ΠΑΠΠΑ

ΤΗΛ: 22310 23094

22310 26254

Mail. gram@ptaismatodikeio-lamias.gov.gr

Λαμία, 31/01/2025

Αριθμ. Πρ.: 131

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ανάθεσης Υπηρεσιών Μετάφρασης για τις ανάγκες του Ειδικού Προανακριτικού Τμήματος του Πρωτοδικείου Λαμίας

Η Διευθύνουσα το Πρωτοδικείο Λαμίας

Αφού έλαβε υπόψη τα εξής :

1. Τις διατάξεις του Ν. 4412/2016 (Α' 147) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ)», όπως ισχύει.
2. Τις διατάξεις του Ν.4872/2021 (Α' 36) « Εκσυγχρονισμός, απλοποίηση και αναμόρφωση του ρυθμιστικού πλαισίου των δημοσίων συμβάσεων, ειδικότερες ρυθμίσεις προμηθειών στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας και άλλες διατάξεις για την ανάπτυξη, τις υποδομές και την υγεία », όπως ισχύει.
3. Τις διατάξεις του άρθρου 147 του Ν. 4781/2021 (Α' 31) « Οργάνωση και λειτουργία Υπουργείου Εξωτερικών, Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, ρύθμιση θεμάτων διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας και ανθρωπιστικής βοήθειας και άλλες διατάξεις , όπως ισχύει.
4. Το με αριθμό πρωτοκόλλου 41171/21.9.2021 έγγραφο του Υπουργείου Δικαιοσύνης με θέμα « Οδηγίες για τη διαδικασία παροχής μεταφραστικών υπηρεσιών ».
5. Τη με αριθμό πρωτοκόλλου 79150-24/27-01-2025 , (ΑΔΑ: ΨΞΚΣΩ-ΗΥΡ) απόφαση ανάληψης υποχρέωσης του Υπουργείου Δικαιοσύνης, που καταχωρίστηκε με α/α 14704 στο Βιβλίο Εγκρίσεων και Εντολών Πληρωμής σε βάρος του Α.Λ.Ε. 2420902001, με την οποία εγκρίθηκε πίστωση συνολικού ποσού χιλίων πεντακοσίων εξήντα ενός ευρώ και δεκαέξι λεπτών (1.561, 16 €), για μεταφραστικά δικαιώματα για τις ανάγκες του Ειδικού Προανακριτικού Τμήματος Λαμίας (μετά από το υπ' αρ. 596/17-12-2024 αίτημα της Υπηρεσίας μας).
6. Την προσφορά που υποβλήθηκε από :

- 1) Την Πιστοποιημένη Μεταφράστρια της Πολωνικής Γλώσσας Ρενάτα Παπαδάκου

Αποφασίζουμε:

Να αναθέσουμε στην Πιστοποιημένη Μεταφράστρια της Πολωνικής Γλώσσας Ρενάτα Παπαδάκου , κάτοικο Ζωγράφου Αττικής , οδός Ανακρέοντος 98 , ΤΚ: 15771 , τηλ. : 210-7488351, 697-6314106, e-mail: r.papadaku@yahoo.gr, Α.Φ.Μ.: 047151917, Δ.Ο.Υ. : ΚΕΦΟΔΕ ΑΘΗΝΩΝ (πρώην ΙΒ' ΑΘΗΝΩΝ) να μεταφράσει έγγραφα είκοσι τριών (23) σελίδων, κατηγορίας εγγράφων Γ' από την Ελληνική γλώσσα στην Πολωνική , αντί του συνολικού ποσού των επτακόσιων δεκατριών ευρώ (713,00 €), συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. (καθαρή αξία 575,00 €+138,00 € ΦΠΑ).

Η μετάφραση και παράδοση των ανωτέρω εγγράφων θα πρέπει να ολοκληρωθεί εντός είκοσι ημερών από την παραλαβή τους.

Η πληρωμή, θα γίνεται από την αρμόδια υπηρεσία του Υπουργείου Δικαιοσύνης μετά την αφαίρεση των αναλογουσών νομίμων κρατήσεων και φόρου εισοδήματος, που βαρύνει την ανάδοχο, μετά το πέρας του συμβατικού χρόνου, κατόπιν σύνταξης σχετικού πρακτικού για την καλή εκτέλεση των υπηρεσιών μετάφρασης, από την αρμόδια επιτροπή της Υπηρεσίας μας.

Η Δ/νουσα το Πρωτοδικείο Λαμίας

ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΑΚΗ

ΠΡΟΕΔΡΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ